



« L'aide a été simple et chaleureuse. »  
Khadija Begum, Bangladesh

*regards sur le monde*

La revue de CBM Mission chrétienne pour les aveugles

cbm 

n° 5 • 2024



Chère lectrice,  
cher lecteur,

Un cadeau qui vient du cœur. Mais un cadeau dont on n'a pas vraiment besoin... et que l'on accepte avec des remerciements gênés.

Longtemps, on a cru qu'il fallait envoyer des colis d'aide standard. Le type de catastrophe en déterminait le contenu. On pensait alors que les personnes dans le besoin devaient toutes recevoir la même chose. Aujourd'hui encore, il revient fréquemment aux proches, voire aux voisins, de déterminer ce que les personnes en situation de handicap reçoivent d'une organisation d'aide d'urgence. En effet, se rendre dans un point de collecte lorsque l'on est handicapé n'est pas chose aisée.

CBM a une tout autre approche: la personne en situation de handicap reçoit une visite de l'organisation, qui constate sa détresse. Elle reçoit ensuite des versements d'argent qui lui permettent de se procurer ce dont elle a le plus besoin. À cette fin, CBM collabore étroitement avec des groupes d'entraide locaux.

Par votre don, vous offrez un cadeau précieux et parfaitement adapté à des personnes en situation de handicap qui vivent dans une grande pauvreté et sont souvent ignorées et délaissées par l'aide d'urgence classique. En leur nom, je vous adresse mes sincères remerciements. Je vous souhaite de merveilleuses fêtes de fin d'année.

Bien à vous,



Anja Ebnöther  
Directrice

## L'aide d'urgence – « pour nous, pas sans nous ! »

Les personnes en situation de handicap sont souvent oubliées en cas de crise. C'est la raison pour laquelle CBM les intègre de façon ciblée dans ses activités d'aide d'urgence. Une approche qui profite à toute la population.

Des alarmes imperceptibles pour une personne en situation de handicap auditif ou des voies d'évacuation impossibles à emprunter par une personne malvoyante ou handicapée moteur : deux raisons parmi tant d'autres pour lesquelles de nombreux individus ne bénéficient pas de l'aide d'urgence. C'est pourquoi CBM travaille avec des groupes d'entraide locaux dans le domaine de la prévention des catastrophes ainsi que de l'aide d'urgence et à la reconstruction.

Les personnes en situation de handicap savent mieux que quiconque ce dont elles ont le plus besoin en cas de crise. Elles ont leur mot à dire sur l'aide d'urgence de CBM: qui en a le plus besoin, quel type d'aide convient et, surtout, comment fournir au mieux ce soutien. Pour qu'aucune personne atteinte de handicap ne soit ignorée.

Actuellement, aux Philippines, l'aide d'urgence de CBM intègre également des personnes handicapées. En octobre, le nord de l'archipel a été ravagé par la tempête Trami, qui a détruit 170 000 maisons et les champs de 60 000 familles. CBM fournit une aide à près de 8000 personnes particulièrement vulnérables. 30% d'entre elles sont en situation de handicap; les autres sont des personnes fragiles, des mères célibataires, des femmes enceintes et des mères d'enfants en bas âge.



Aux Philippines, la récente tempête a aussi fortement endommagé l'infrastructure.

### L'aide d'urgence de CBM

- Dons en espèces à quelque 1700 familles
- Soutien psychologique pour la gestion des traumatismes de près de 1500 personnes
- Moyens auxiliaires et soutien thérapeutique pour 300 personnes

# Aide d'urgence aux personnes particulièrement vulnérables

En 2024 aussi, CBM a apporté une aide ciblée à des personnes fortement touchées par l'extrême pauvreté ou le handicap, ainsi qu'à leurs familles. Les donateurs et donatrices suisses les ont non seulement aidées à survivre, mais aussi à participer à la reconstruction et à la prévention des catastrophes.

Au Kenya, l'aide d'urgence et à la reconstruction de CBM a également été financée par la Chaîne du Bonheur. De ce fait, chaque don pour le Kenya a pratiquement doublé, et CBM a pu aider deux fois plus de familles.



## Bangladesh

En mai, des milliers de personnes ont perdu leur toit et tous leurs biens au passage du cyclone Remal. Grâce aux groupes d'entraide et aux équipes locales, CBM a apporté une aide d'urgence et à la reconstruction à Sutarkhali et Mahrajpur. 1830 foyers, dont 547 comprenant des personnes handicapées, ont bénéficié d'une aide pour couvrir les besoins de base en nourriture, vêtements, hygiène, combustible et éclairage (lampes solaires) ainsi qu'en autres biens de première nécessité.

## Népal

En novembre 2023, la région de montagne de Jajarkot, dans la province de Karnali, au nord-ouest du Népal, a été dévastée par un séisme. CBM a fourni des couvertures, des matelas et des vêtements chauds à 9052 personnes. 3758 individus ont bénéficié d'un suivi psychologique et 1859 ont été formés à l'aide psychologique d'urgence. En outre, 351 personnes ont reçu des aides à la mobilité.



 [cbmswiss.ch/nepal-seisme](https://cbmswiss.ch/nepal-seisme)



© Saré/CBM/Fairpicture

## Burkina Faso

Des attaques terroristes et une crise alimentaire ont chassé près de deux millions de personnes de leurs villages. Depuis 2023, CBM a donné de l'argent et des colis alimentaires à 1500 de ces déplacés internes et membres des communautés d'accueil. Elle a en outre fourni du matériel pour les travaux des champs à plus de 500 personnes. Plus de 780 individus ont bénéficié de soins médicaux et 140 personnes en situation de handicap ont reçu des moyens auxiliaires comme des cannes blanches ou des tricycles à manivelle.

## Kenya

Plusieurs années de sécheresse consécutives ont profondément affecté de nombreux habitants du Kenya. Les familles se sont enfoncées dans la pauvreté. CBM a aidé des personnes en situation de handicap et leurs familles à surmonter la sécheresse et à restaurer leur moyen de subsistance. Dans ce contexte, les activités d'aide d'urgence de CBM ont touché plus de 8000 personnes. Des formations en aide médicale de réadaptation ont par ailleurs été dispensées.



© CBM/Eshuchi



© CBM/Rakotoarivony

## Madagascar

Le sud de Madagascar est lui aussi frappé par la pire sécheresse de ces 40 dernières années. Jusqu'à présent, CBM a pu aider 3081 personnes, dont un cinquième souffre d'un handicap. Elle leur a permis de survivre et leur a assuré un revenu stable, principalement grâce à des paiements directs. CBM a en outre formé du personnel du Programme alimentaire mondial (PAM) afin que ce dernier parvienne à mieux cibler les personnes en situation de handicap avec son aide d'urgence.

 [cbmswiss.ch/famine-afrique](https://cbmswiss.ch/famine-afrique)





*« L'aide a été simple et chaleureuse. »*

*Khadija Begum reconstruit sa petite maison avec des tiges de bambou.*

**Au Bangladesh, les équipes d'aide d'urgence soutenues par CBM se sont rendues chez les personnes particulièrement vulnérables. Elles ont constaté les dégâts causés par la tempête et ont fourni une aide individuelle. Khadija Begum en a bénéficié.**

Âgée de 69 ans, cette femme seule et sans enfants est veuve depuis 18 ans. Malvoyante, elle souffre également d'asthme et de douleurs dorsales. Pendant plusieurs années, elle a gagné sa vie en tissant des filets de pêche. « Mais quand ma vue s'est détériorée, j'ai dû arrêter. Il ne me restait plus qu'à mendier de porte en porte. »

Chaque jour, elle doit quémander le nécessaire auprès de ses voisins. « Je manque d'eau potable, de moyens d'hygiène et de nourriture. Je donne des bouteilles vides aux voisins et les prie d'aller me chercher de l'eau. » Lors de la tempête, elle a aussi craint pour sa vie: « Je me suis recroquevillée dans un coin de ma maison. Quand la tempête s'est faite plus violente, je suis parvenue à me réfugier chez mon frère. Je n'ai pu sauver que ma carte d'identité », sanglote-t-elle.

« La moitié de ma maison a été détruite. Je l'avais bâtie avec les économies de plusieurs années. J'étais bouleversée et complètement désespérée. J'ai pleuré toute la nuit. »

Quelques jours plus tard, une équipe locale d'aide d'urgence composée de membres de la Disabled Child Foundation et de Caritas Bangladesh, deux partenaires de CBM, se rend chez elle pour constater les dégâts. Khadija Begum n'en revient pas: « Aucune autre organisation ne m'a rendu visite pour voir comment j'allais. Elles ont juste fourni de la nourriture à notre village. » Par la suite, l'équipe de CBM verse une aide financière d'urgence à Khadija et à d'autres personnes défavorisées.

*« La bienveillance de l'équipe m'a beaucoup touchée. »*

« L'équipe d'intervention était bien organisée. Elle m'a accompagnée au point de collecte près de chez moi. J'y ai été bien accueillie et l'on m'a proposé une chaise. Ils ont même installé un distributeur d'eau potable. On m'en a immédiatement servi un verre. La bienveillance de l'équipe m'a beaucoup touchée. Ensuite, chacun a reçu ce dont il avait besoin, en toute simplicité. En plus de l'argent, j'ai reçu une lampe de poche et un seau, qui me sont tous deux très utiles. »

Grâce à l'aide financière d'urgence, Khadija Begum a reconstruit sa cabane. « Je suis extrêmement soulagée. Où aller quand on est une vieille femme faible et aveugle? Je dois continuer de subvenir seule à mes besoins. » Elle nous prie





Les personnes en situation de handicap comme Khadija Begum sont accompagnées au point de collecte.

avec insistance: « Continuez à aider les personnes comme moi à vivre dans de bonnes conditions, en toute sécurité et avec dignité. »

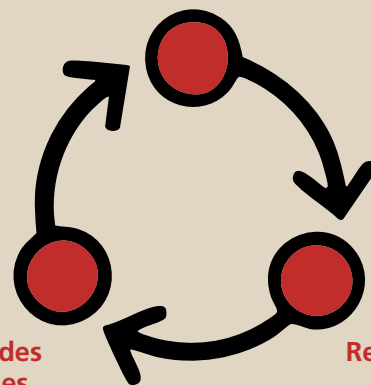
Chaque don est utile

### Les 3 phases de l'aide d'urgence de CBM

- **AIDE IMMÉDIATE** Selon la crise et la situation des personnes handicapées, transfert d'argent et mise à disposition de biens matériels, colis alimentaires, vêtements ou moyens auxiliaires comme des fauteuils roulants. Traitements médicaux et aide psychologique d'urgence.
- **RECONSTRUCTION** Restauration de bâtiments, voies de communication, écoles, services médicaux et systèmes d'information accessibles à tous.
- **PRÉVENTION DES CATASTROPHES** Voies d'évacuation et hébergements d'urgence accessibles, alarmes visuelles et sonores, mesures de protection, formations de premiers secours et préparation à l'évacuation. C'est ce qui a récemment été mis en place au Bangladesh.

Pour un aperçu plus détaillé, lisez l'interview de notre responsable de l'aide d'urgence, Katharine Kelland Arnold, en page 6.


Aide immédiate



Prévention des catastrophes

Reconstruction

Vous trouverez d'autres informations sur notre site Internet :

 [cbmswiss.ch/aide-humanitaire](https://cbmswiss.ch/aide-humanitaire)



## De l'aide pour tous en cas de catastrophe

**Katharine Kelland Arnold est notre responsable Aide humanitaire. Forte d'une longue expérience dans des pays comme le Sri Lanka, la Somalie ou la Guinée, elle coordonne les projets d'aide d'urgence de CBM. Elle nous révèle dans cette interview ce que CBM fait de différent et comment d'autres organisations d'aide humanitaire profitent de son approche.**



**Comment la perte d'une maison, d'effets personnels et de revenus est-elle vécue par les personnes en situation de handicap ?**

Vivre dans des pays comme le Bangladesh ou le Zimbabwe, dans lesquels l'infrastructure est nettement moins développée qu'en Suisse, apporte son lot de défis. Pour les personnes en situation de handicap, les obstacles sont considérables, en particulier lorsqu'il s'agit de faire face aux conséquences des catastrophes naturelles. Le poids émotionnel est alors souvent accablant car l'accès aux services d'aide, aux hébergements d'urgence ou aux soins médicaux est difficile, voire impossible.

**Pourquoi les organisations d'aide d'urgence négligent-elles les personnes en situation de handicap ?**

De trop nombreuses organisations n'ont pas conscience des chiffres réels du handicap. Une personne sur sept dans le monde vit avec un handicap, et même une sur cinq dans les régions défavorisées. Souvent, elles vivent cachées, et ce malgré elles. En général, les personnes en situation de handicap

peinent à se faire entendre. Même au sein de leurs communautés locales, on les oublie facilement.

**Comment CBM procède-t-elle en situation d'urgence ?**

Nous ne commençons pas à travailler le lendemain d'une catastrophe. Nous prenons des mesures en amont avec nos organisations partenaires sur place.

Ainsi, nous savons à l'avance où et comment vivent les personnes handicapées et autres personnes vulnérables. En général, nous savons aussi quel type de catastrophe pourrait survenir – tempête, inondations ou séisme – et ce dont les personnes en situation de handicap auront besoin selon les circonstances.

**Souvent, les colis d'aide tout prêts ne répondent pas aux besoins des personnes handicapées. Les dons en espèces sont de plus en plus fréquents. Quelles en sont les raisons et quels aspects doit-on prendre en compte ici ?**

Les dons en espèces après une catastrophe sont utiles pour plusieurs raisons. Traditionnellement, les organisations investissent beaucoup de temps et d'argent pour savoir de quoi auront besoin les personnes – alimentation, couvertures, seaux ou autres – et doivent ensuite se procurer ce matériel et le distribuer. Donner directement de l'argent aux personnes leur permet de s'acheter exactement ce dont elles ont besoin. Un colis tout prêt contient peut-être une seule chose qui sera vraiment utile à la personne. En outre, les individus sont

ainsi traités avec dignité. En effet, ce sont eux les mieux placés pour décider de ce qu'il leur faut.

**Pour mettre en œuvre sa vision d'un monde inclusif, CBM agit également sur d'autres organisations et programmes, comme le Programme alimentaire mondial (PAM). Comment cela fonctionne-t-il ?**

À Madagascar par exemple, CBM forme le personnel du PAM. Des membres de la direction et du bureau local du PAM ont été sensibilisés au thème des droits des personnes handicapées et de l'inclusion. L'objectif de ces formations est de rendre les programmes du PAM plus inclusifs, afin que l'aide atteigne également les personnes handicapées. L'idéal est que cela se reflète ensuite dans tous les processus du PAM.

**Y a-t-il d'autres mesures pour protéger les personnes en situation de handicap ou pour les préparer à de tels scénarios ?**

En collaborant avec des organisations locales et nationales œuvrant en faveur des personnes en situation de handicap, nous nous assurons que notre aide humanitaire ne repose pas sur des suppositions ou des idées reçues. En mettant en place des réseaux et partenariats dans les pays concernés, nous essayons de fournir le soutien le plus approprié. Les plans conçus en préparation d'une éventuelle catastrophe sont élaborés par les bureaux de CBM des différents pays, en étroite collaboration avec les partenaires locaux. Nous n'avons pas de plan type, tout dépend du pays et de la situation.

**Pour finir, une question plus personnelle : comment gères-tu le fait d'être en permanence confrontée aux pires crises et catastrophes ?**

L'une de mes principales motivations est de lutter activement contre les injustices dans ces situations. Je m'appuie sur ma foi pour tenter de donner une voix aux personnes qui sont souvent négligées, et les traiter comme j'aimerais l'être dans une situation similaire. De cette façon, je trouve du sens et un ancrage dans mon travail.

## Une action rapide est essentielle



© Martin Bichsel

À l'ONU à New York, les États se sont mis d'accord pour mettre en œuvre plus rapidement les 17 objectifs de développement durable de l'Agenda 2030.

« Ne laisser personne de côté » : fort de ce principe, l'Agenda 2030 est important pour l'inclusion des personnes handicapées. En collaboration avec CBM Global, l'équipe Advocacy de CBM Suisse a contribué à ce que les personnes en situation de handicap soient mentionnées à dix reprises dans le pacte.

Le 25 septembre, sur la Place fédérale, CBM a lancé un appel à la Suisse avec la Plateforme Agenda 2030. Cette plateforme se compose d'organisations civiles, dont CBM Suisse. Ensemble, elles ont appelé le Parlement et le

gouvernement à mettre en œuvre rapidement l'ensemble des objectifs de développement. Parmi ceux-ci figure la garantie de l'accès à la santé, à la formation et au travail.

Si la collaboration en matière de développement était fortement restreinte – comme l'envisage le Parlement –, cela se ferait au détriment des plus pauvres, tout comme des personnes en situation de handicap.

## Agir au-delà d'une vie

Faire le bien tant que je suis en vie, et même après ! C'est là une source de joie à laquelle aspirent de nombreuses personnes, qui décident alors de ce qui doit advenir de leur succession. Un choix qui apaise et prodigue de la clarté aux proches.

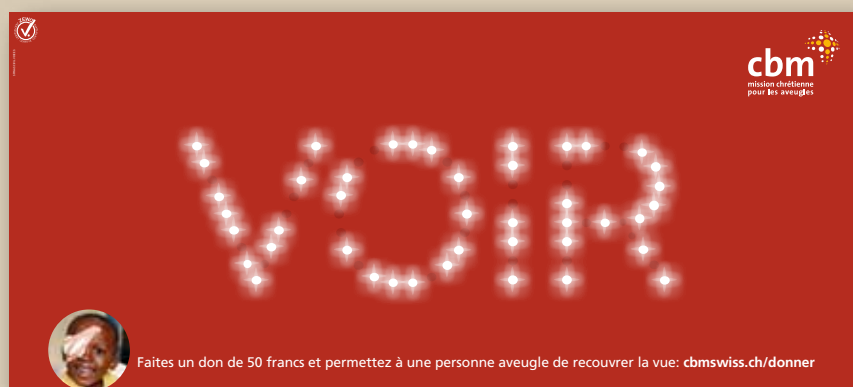
En plus de votre famille et de vos proches, vous pouvez coucher des organisations d'utilité publique comme CBM sur votre testament. Près d'un quart du revenu annuel total de CBM Suisse provient d'héritages et de successions. Grâce à ces dons, les donateurs et donatrices contribuent significativement à l'aide de CBM dans les régions pauvres. Avec votre succession, vous pouvez vous aussi protéger des enfants et des adultes du handicap, notamment visuel. Vous soutenez également des personnes en situation de handicap, afin qu'elles puissent s'épanouir et prendre leur vie en main. Nous remercions du fond du cœur toutes les personnes qui ont pensé à CBM Suisse !

 [cbmswiss.ch/legs](https://cbmswiss.ch/legs)



Votre interlocutrice  
Anja Ebnöther, directrice  
de CBM Suisse  
044 275 21 88  
[anja.ebnoether@cbmswiss.ch](mailto:anja.ebnoether@cbmswiss.ch)

## Publicité pour CBM



Cette année encore, des médias et des commerces soutiennent généreusement CBM grâce à de la publicité sur des affiches, dans des journaux, sur Internet, à la télévision, au cinéma et à la radio. Merci de tout cœur !





# Retrouver la clé de la vie

« Même aller à l'église est devenu trop dangereux pour moi », soupirait Richard Phiri. « Il ne me reste que l'espérance et la prière. » Devenu aveugle à la suite d'une cataracte, ce petit cultivateur de Zambie était exclu de la vie. Jusqu'à la venue d'une équipe de la clinique financée par CBM.

Richard Phiri était aveugle depuis huit ans déjà. « Je ne reconnais quasiment plus rien », confiait-il à l'équipe de la clinique. « Sur la route, j'ai peur du danger que représentent les voitures. »

Richard Phiri vit seul depuis le décès prématuré de son épouse il y a 18 ans. Ses enfants sont adultes et ont quitté la maison. Le petit cultivateur de 57 ans n'a même pas de quoi payer le trajet en

bus jusqu'à la clinique ophtalmologique. « Mon plus grand souhait est de planter à nouveau du maïs dans mon champ. Depuis que je suis aveugle, il est en friche. Je me sens abattu et inutile. »

Comme c'est le cas habituellement dans les cliniques soutenues par CBM, une équipe du St. Francis Mission Hospital, en Zambie, se rend régulièrement dans les villages isolés. Pour identifier

*« Ma cécité était une prison. »*

un maximum de personnes atteintes d'un handicap visuel, elle fait du porte à porte. C'est ainsi que l'équipe est tombée sur Richard Phiri.

Elle l'a conduit à la clinique, où on lui a greffé un nouveau cristallin. « Je vois à nouveau ! » s'est réjoui Richard Phiri après le retrait des pansements le lendemain. « Pour moi, les yeux sont la clé de la vie. Je remercie du fond du cœur les donateurs et donatrices de CBM ! »

Offrez la  
capacité de  
voir à nou-  
veau !

Les personnes qui recouvrent la vue peuvent aller à l'école ou reprendre une activité. Toute la famille en bénéficie. En vous engageant comme parrain ou marraine, vous faites régulièrement don de la vue. Avec un don de 180 francs par an ou de 15 francs par mois, un enfant peut être opéré de la cataracte et bénéficier d'un suivi post-opératoire.

 [cbmswiss.ch/parrainage-vue](https://cbmswiss.ch/parrainage-vue)

#### Feedback

Vous avez des questions ou des suggestions concernant un article de ce numéro de regards sur le monde ? Donnez-nous votre avis : [info@cbmswiss.ch](mailto:info@cbmswiss.ch)

#### Suivez-nous

[cbmswiss.ch/newsletter-cbm](https://cbmswiss.ch/newsletter-cbm)  
[twitter.com/cbmswiss](https://twitter.com/cbmswiss)  
[facebook.com/cbmswiss](https://facebook.com/cbmswiss)

#### Editrice

CBM Suisse  
Schützenstr. 7  
8800 Thalwil  
Tél. : 044 275 21 88  
Courriel : [info@cbmswiss.ch](mailto:info@cbmswiss.ch)  
[www.cbmswiss.ch](http://www.cbmswiss.ch)

#### Compte pour les dons

CH41 0900 0000 8030 3030 1

*regards sur le monde* paraît 5x par année.

L'abonnement annuel coûte 5 francs.

**Rédaction** Hildburg Heth-Börner, Stefan Leu, Maximilian Wagner  
**Layout** Marcel Hollenstein  
**Traduction** Versions Originales

**Impression** Fairdruck AG, Sirnach; Papier: 100% Recycling

Nous accordons une grande importance à la protection de vos données. Pour en savoir plus, c'est par ici : [cbmswiss.ch/protection-des-donnees](https://cbmswiss.ch/protection-des-donnees)

